

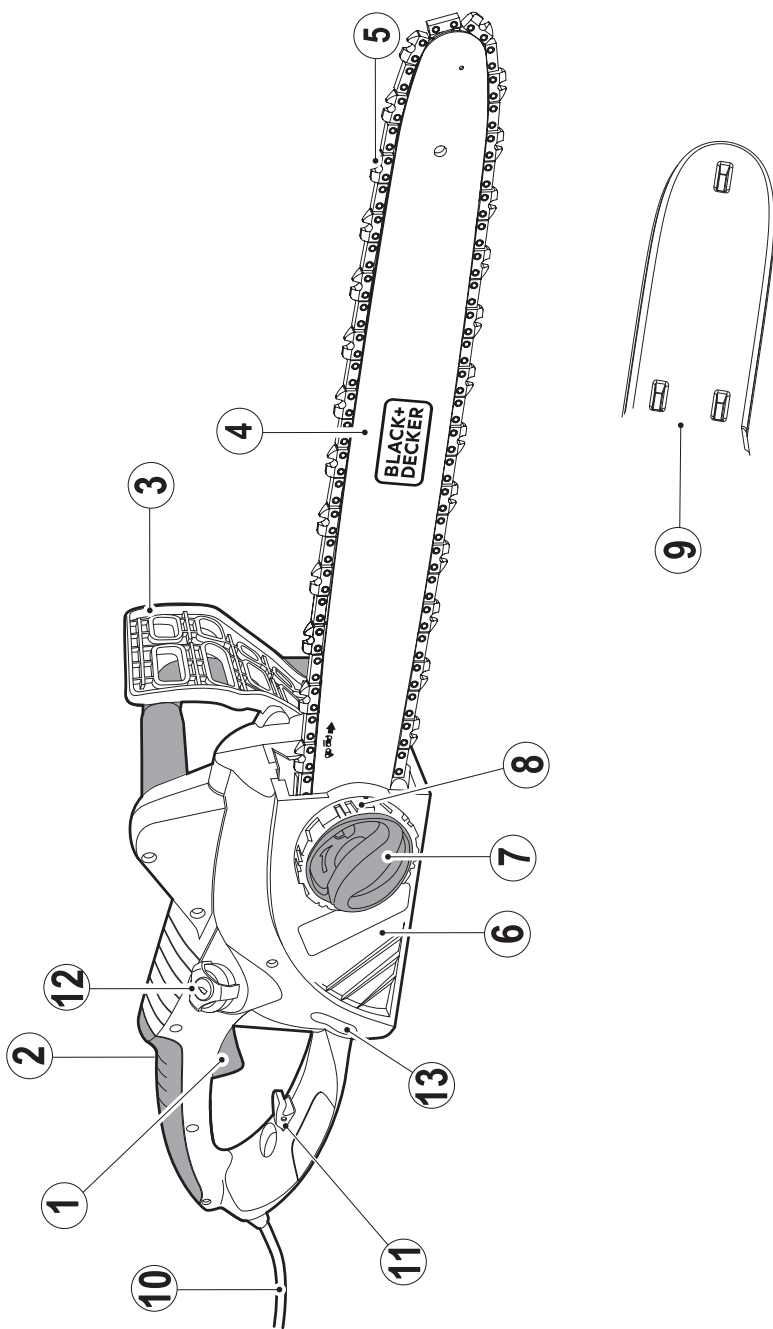
511113 - 79 SK

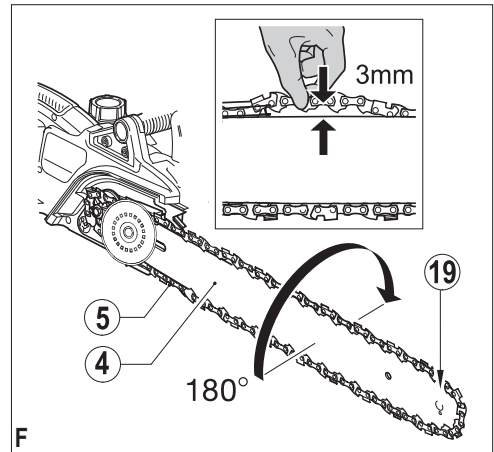
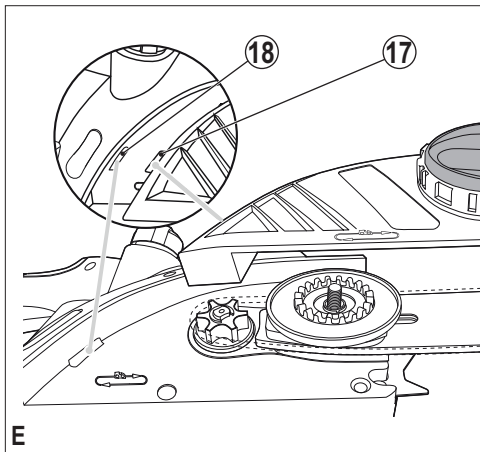
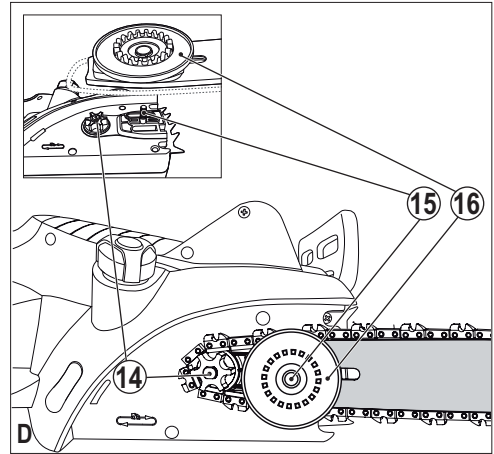
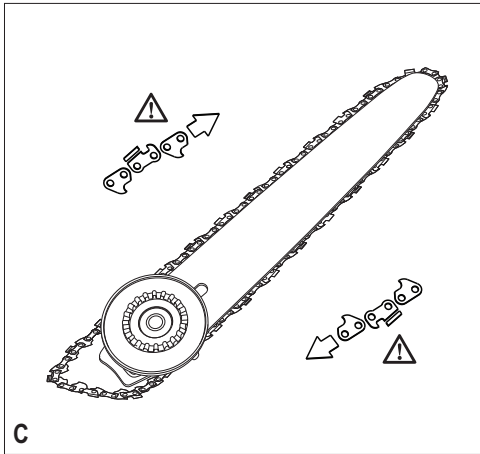
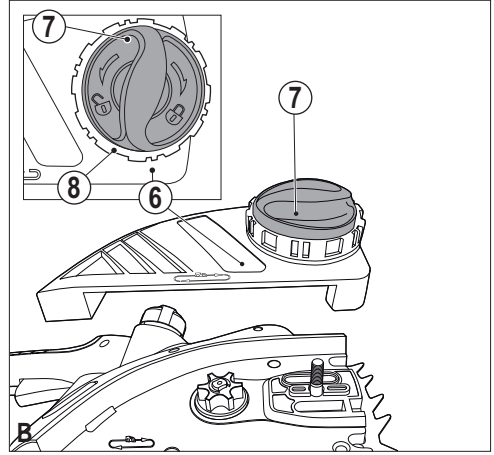
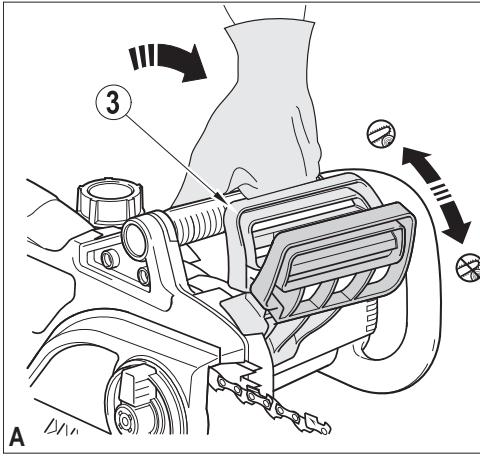
Preložené z pôvodného návodu

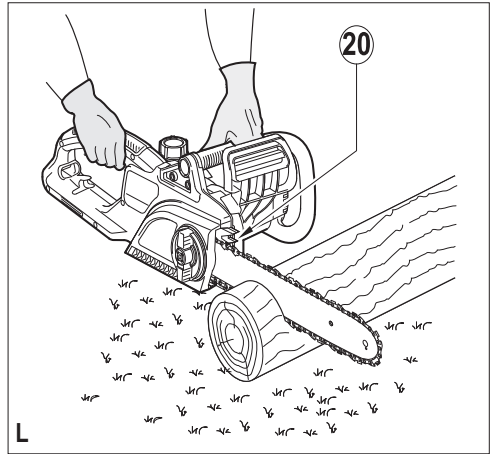
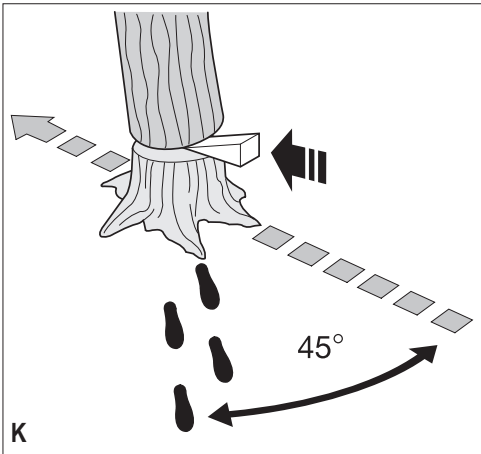
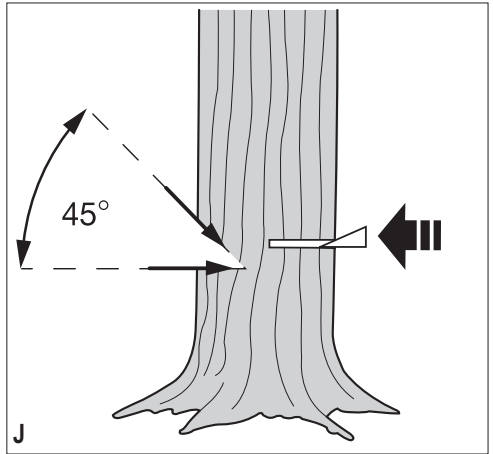
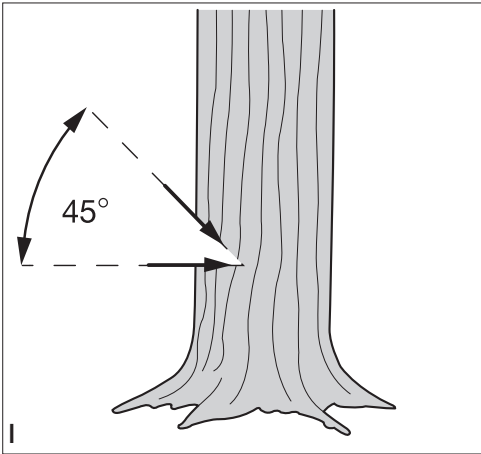
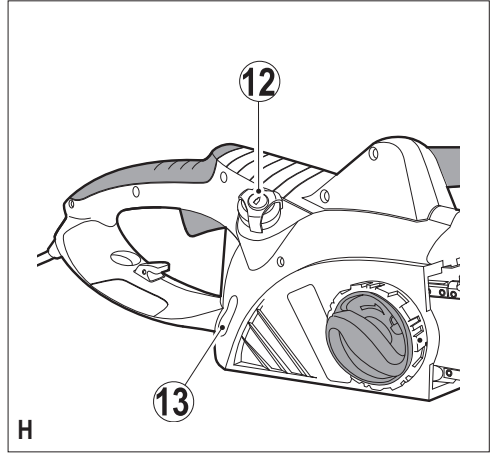
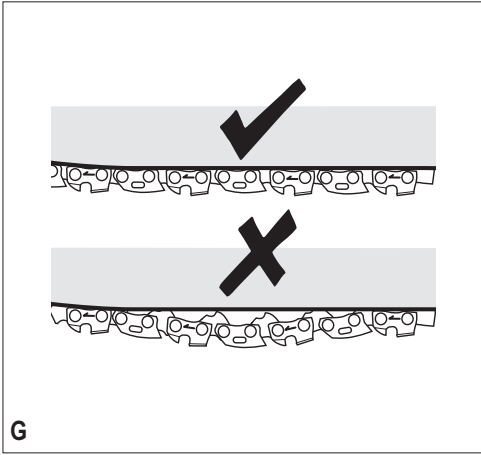
www.blackanddecker.eu

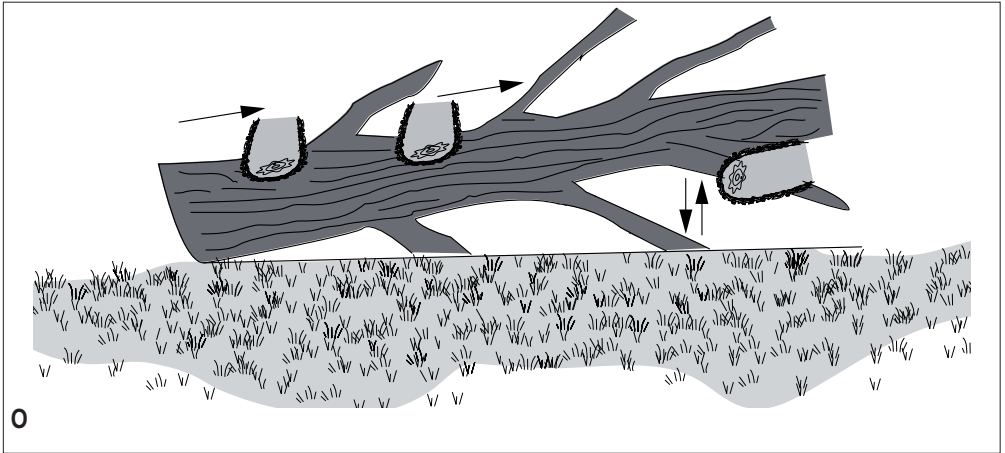
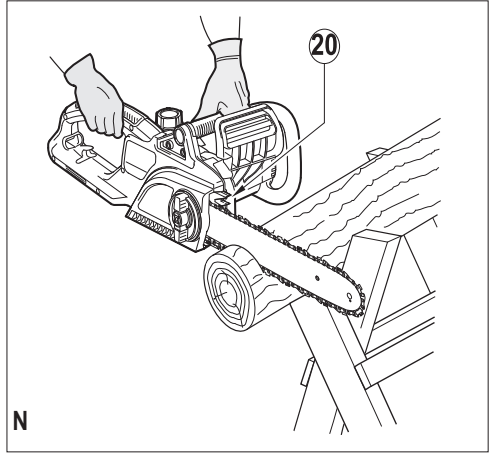
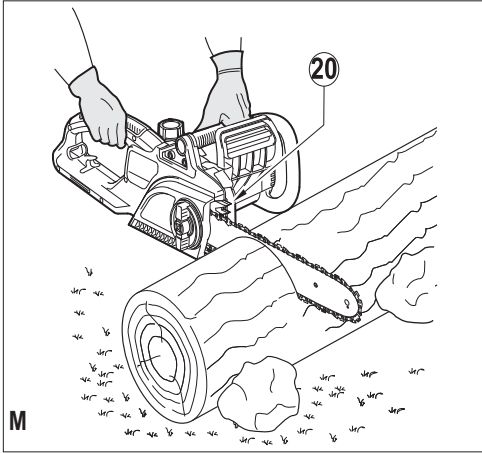
CS2040

CS2245









Použitie výrobku

Vaša elektrická reťazová píla BLACK+DECKER™ je určená na prerézavanie vetiev, stínanie stromov a rezanie guľatiny. Toto náradie je určené iba na spotrebiteľské použitie.

Bezpečnostné pokyny

Všeobecné bezpečnostné pokyny na prácu s elektrickým náradím



Varovanie! Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny a bezpečnostné výstrahy. Nedodržanie nižšie uvedených varovaní a pokynov môže viesť k spôsobeniu úrazu elektrickým prúdom, k vzniku požiaru alebo k vážnemu zraneniu.

Všetky bezpečnostné varovania a pokyny uschovajte na prípadné ďalšie použitie.

Termín „elektrické náradie“ vo všetkých upozorneniach odkazuje na Vaše náradie napájané zo siete (je vybavené prívodným káblom) alebo náradie napájané akumulátorom (bez prívodného kábla).

1. **Bezpečnosť v pracovnom priestore**
 - a. **Udržujte pracovný priestor čistý a dobre osvetlený.** Preplnený a neosvetlený pracovný priestor môže viesť k spôsobeniu úrazov.
 - b. **Nepracujte s elektrickým náradím vo výbušnom prostredí, ako sú priestory s výskytom horľavých kvapalín, plynov alebo prašných látok.** V elektrickom náradí dochádza k iskreniu, ktoré môže spôsobiť vznietenie horľavého prachu alebo výparov.
 - c. **Pri práci s elektrickým náradím zaistíte bezpečnú vzdialenosť detí a ostatných osôb.** Rozptyľovanie môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím.
2. **Elektrická bezpečnosť**
 - a. **Zástrčka prívodného kábla náradia musí zodpovedať zásuvke. Zástrčku nikdy žiadnym spôsobom neupravujte. Nepoužívajte pri uzemnenom elektrickom náradí žiadne upravené zástrčky.** Neupravované zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.
 - b. **Nedotýkajte sa uzemnených povrchov, ako sú napríklad potrubia, radiátory, elektrické sporáky a chladničky.** Pri uzemnení Vášho tela narastá riziko úrazu elektrickým prúdom.
 - c. **Nevystavujte elektrické náradie dažďu alebo vlhkému prostrediu.** Ak vnikne do elektrického náradia voda, zvýši sa riziko úrazu elektrickým prúdom.
 - d. **S prívodným káblom zaobchádzajte opatrne. Nikdy nepoužívajte prívodný kábel na prenášanie alebo posúvanie náradia a neťahajte zaň, ak chcete náradie odpojiť od elektrickej siete. Zabráňte kontaktu kábla s mastnými, horúcimi a ostrými predmetmi alebo pohyblivými časťami.** Poškodený alebo zapletený prívodný kábel zvyšuje riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.
 - e. **Pri práci s náradím vonku používajte predĺžovacie káble určené na vonkajšie použitie.** Použitie

kábla na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

- f. **Ak musíte s elektrickým náradím pracovať vo vlhkom prostredí, použite napájací zdroj s prúdovým chráničom (RCD).** Použitie prúdového chrániča (RCD) znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
3. **Bezpečnosť obsluhy**
 - a. **Pri použití elektrického náradia zostaňte stále pozorní, sledujte, čo robíte a pracujte s rozvahou. Nepracujte s elektrickým náradím, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Chvilka nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže viesť k vážnemu úrazu.
 - b. **Používajte prvky osobnej ochrany. Vždy používajte ochranu zraku.** Ochranné prostriedky ako respirátor, protišmyková pracovná obuv, prilba a chrániče sluchu, používané v príslušných podmienkach, znižujú riziko poranenia osôb.
 - c. **Zabráňte náhodnému zapnutiu náradia. Pred pripojením zdroja napätia alebo pred vložením akumulátora a pred zdvihnutím alebo prenášaním náradia skontrolujte, či je hlavný vypínač v polohe „vypnuté“.** Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo pripojenie náradia k napájaciemu zdroju, ak je vypínač náradia v polohe zapnuté, môže spôsobiť úraz.
 - d. **Pred zapnutím náradia sa vždy uistite, či nie sú v jeho blízkosti kľúče alebo nastavovacie prípravky.** Nastavovacie kľúče ponechané na náradí môžu byť zachytené rotujúcimi časťami náradia a môžu spôsobiť úraz.
 - e. **Neprekážajte sami sebe. Pri práci vždy udržiavajte vhodný postoj a rovnováhu.** Tak je umožnená lepšia ovládateľnosť náradia v neočakávaných situáciách.
 - f. **Vhodne sa obliekajte. Nenoste voľný odev alebo šperky. Dbajte na to, aby sa Vaše vlasy, odev a rukavice nedostali do kontaktu s pohyblivými časťami.** Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť pohyblivými dielmi zachytené.
 - g. **Ak sú zariadenia vybavené adaptérom na pripojenie príslušenstva na zachytávanie prachu, zaistíte jeho správne pripojenie a riadnu funkciu.** Použitie týchto zariadení môže znížiť nebezpečenstvo týkajúce sa prachu.
 4. **Použitie elektrického náradia a jeho údržba**
 - a. **Nepreťažujte elektrické náradie. Používajte na vykonávanú prácu správny typ náradia.** Pri použití správneho typu náradia bude práca vykonávaná lepšie a bezpečnejšie.
 - b. **Ak nie je možné vypínač náradia zapnúť a vypnúť, s náradím nepracujte.** Každé elektrické náradie s nefunkčným vypínačom je nebezpečné a musí sa opraviť.
 - c. **Pred nastavením náradia, pred výmenou príslušenstva alebo ak náradie nepoužívate, odpojte zástrčku prívodného kábla od zásuvky alebo z náradia vyberte akumulátor.** Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného zapnutia náradia.

- d. Uložte elektrické náradie mimo dosahu detí a nedovoľte ostatným osobám, ktoré toto náradie nevedia ovládať, alebo ktoré nepoznajú tieto bezpečnostné pokyny, aby s týmto elektrickým náradím pracovali. Elektrické náradie je v rukách nekvalifikovanej obsluhy nebezpečné.
 - e. **Vykonávajte údržbu elektrického náradia. Skontrolujte vychýlenie alebo zablokovanie pohyblivých častí, poškodenie jednotlivých dielcov a iné okolnosti, ktoré môžu ovplyvniť chod náradia. Ak je náradie poškodené, nechajte ho opraviť.** Mnoho nehôd býva spôsobených zanedbanou údržbou náradia.
 - f. **Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými ostrami sú menej náchylné na zanášanie nečistotami a lepšie sa s nimi pracuje.
 - g. **Používajte elektrické náradie, príslušenstvo a pracovné nástroje podľa týchto pokynov a berzte do úvahy prevádzkové podmienky a prácu, ktorá sa bude vykonávať.** Použitie elektrického náradia na iné účely, než na aké je určené, môže byť nebezpečné.
5. Servis
- a. **Opravy elektrického náradia zverte iba kvalifikovanému technikovi, ktorý bude používať originálne náhradné dielce.** Tým zaistíte bezpečnú prevádzku náradia.

Doplnkové bezpečnostné pokyny na prácu s elektrickým náradím



Varovanie! Ďalšie bezpečnostné pokyny pre elektrické reťazové píly

- ♦ **Ak je táto elektrická reťazová píla v chode, udržiavajte všetky časti tela v bezpečnej vzdialenosti od reťaze píly. Pred zapnutím elektrickej reťazovej píly sa uistite, že sa reťaz píly ničoho nedotýka.** Chvilková nepozornosť pri práci s elektrickou reťazovou pilou môže spôsobiť kontakt Vášho oblečenia alebo tela s reťazou píly.
- ♦ **Vždy držte elektrickú reťazovú pílu s pravou rukou na zadnej rukoväti a s ľavou rukou na prednej rukoväti.** Držanie tejto elektrickej reťazovej píly obrátene zvyšuje riziko spôsobenia zranenia a nesmie sa tak nikdy postupovať.
- ♦ **Elektrické náradie držte za izolované rukoväti, pretože môže dôjsť k zachyteniu prírodného kábla alebo skrytého vedenia reťazou píly.** Montážne prvky, ktoré sa dostanú do kontaktu so „živým“ vodičom, spôsobia, že neizolované kovové časti elektrického náradia budú tiež „živé“, čo môže obsluhu spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- ♦ **Používajte ochranné okuliare a ochranu sluchu.** Odporúčame Vám používať ďalšie ochranné vybavenie na hlavu, ruky, nohy a chodidlá. Zodpovedajúci ochranný odev zníži riziko zranenia spôsobené odlietavajúcimi kúskami rezaného materiálu alebo náhodným kontaktom s reťazou píly.

- ♦ **Nepoužívajte túto elektrickú reťazovú pílu, ak ste na strome.** Používanie elektrickej reťazovej píly, ak ste na strome, môže viesť k spôsobeniu zranenia.
- ♦ **Stále udržiavajte správny postoj a používajte elektrickú reťazovú pílu iba v prípade, ak stojíte na pevnom, bezpečnom a rovnom povrchu.** Klzké alebo nestabilné povrchy, ako sú rebriky, môžu spôsobiť stratu rovnováhy alebo kontroly nad elektrickou reťazovou pilou.
- ♦ **Pri rezaní hrubej vetvy, ktorá je napnutá, dávajte pozor na jej spätné vymrštenie.** Pri uvoľnení zaťaženia sa môže vetva vymrštiť a zasiahnuť obsluhu alebo spôsobiť stratu kontroly nad náradím.
- ♦ **Buďte veľmi opatrní pri rezaní krovin a malých stromčekov.** Drobný materiál sa môže zachytiť reťazou píly a môže dôjsť k jeho sfahnutiu smerom k Vám alebo môže dôjsť k strate Vašej rovnováhy.
- ♦ **Prenášajte túto elektrickú reťazovú pílu iba vypnutú a uchopením za prednú rukoväť a udržiavajte ju v bezpečnej vzdialenosti od tela. Pri preprave alebo uložení vždy nasadte na vodiacu lištu reťaze ochranné puzdro.** Správna manipulácia s elektrickou reťazovou pilou zníži riziko náhodného kontaktu s pohybujúcou sa reťazou píly.
- ♦ **Dodržiavajte pokyny týkajúce sa mazania, napínania reťaze a výmeny príslušenstva.** Nesprávne napnutá alebo nedostatočne namazaná reťaz píly môže prasknúť alebo môže spôsobovať spätný ráz.
- ♦ **Udržiavajte rukoväti suché a čisté. Dbajte na to, aby neboli znečistené olejom alebo mazivom.** Mastné rukoväti sú klzké a môžu spôsobiť stratu kontroly nad náradím.
- ♦ **Režte iba drevo. Nepoužívajte elektrickú reťazovú pílu na účely, na aké nie je určená. Napríklad: Nepoužívajte túto elektrickú reťazovú pílu na rezanie plastov, muriva alebo na rezanie stavebných materiálov, ktoré nie sú z dreva.** Použitie tejto elektrickej reťazovej píly na iné účely, než na aké je určená, môže byť nebezpečné.

Príčiny spätného rázu a ochrana obsluhy pred jeho pôsobením

K spätnému rázu môže dôjsť v prípade, keď sa predná časť lišty píly dostane do kontaktu s iným predmetom alebo v prípade, keď drevený materiál zovrie v reze reťazou píly.

Kontakt prednej časti lišty píly môže v niektorých prípadoch spôsobiť náhlu spätnú reakciu, odmrštenie lišty píly smerom hore a dozadu smerom k obsluhu.

Zovretie reťaze píly pozdĺž hornej časti lišty píly môže zatlačiť lištu píly rýchlo späť smerom k obsluhu.

Každá z týchto reakcií môže spôsobiť stratu ovládateľnosti nad pilou a následné zranenie.

Nespoliehajte sa iba na bezpečnostné prvky vo vybavení Vašej píly. Ako používateľ elektrickej reťazovej píly by ste mali dodržiavať niekoľko základných pokynov, aby Vaša práca skončila bez nehôd a zranení.

K spätnému rázu dochádza v dôsledku nesprávneho použitia alebo nesprávnych pracovných postupov alebo prevádzkových podmienok. Spätnému rázu môžete zabrániť dodržiavaním nižšie uvedených opatrení:

- ♦ **Udržujte pevný úchop píly tak, aby palce a prsty ruky obopinali rukoväti elektrickej reťazovej píly. S oboma rukami na rukovätiach elektrickej reťazovej píly sa postavte tak, aby ste mohli odolávať sile spätného rázu.** Ak sa dodržiavajú správne postupy, sily spätného rázu môžu byť obsluhou píly regulované. Neodchádzajte od elektrickej reťazovej píly.
- ♦ **Neprečunujte sa a nerobte rezy vo výške presahujúcej výšku Vašich ramien.** Tak zabránite neúmyselnému kontaktu s prednou časťou píly a umožníte lepšie ovládanie elektrickej reťazovej píly v neočakávaných situáciách.
- ♦ **Používajte iba náhradné vodiace lišty píly a reťaze špecifikované výrobcom.** Nesprávne náhradné vodiace lišty píly a reťaze môžu spôsobiť prasknutie reťaze alebo spätné rázy.
- ♦ **Dodržiujte pokyny výrobcu týkajúce sa brúsenia a údržby reťaze píly.** Zníženie výšky ukazovateľa hĺbky rezu môže viesť k zvýšeniu rizika spätného rázu.
- ♦ **Náraz do kovového, cementového alebo iného tvrdého materiálu v blízkosti dreva alebo nachádzajúceho sa priamo vnútri dreva môže spôsobiť spätný ráz.**
- ♦ **Tupá alebo uvoľnená reťaz môže spôsobiť spätný ráz.**
- ♦ **Nepokúšajte sa vniknúť do predchádzajúceho rezu.** Týmto spôsobom dochádza k spätnému rázu. Vždy začinite nový rez.

Bezpečnostné pokyny pre elektrickú reťazovú pílu

- ♦ **Zásadne odporúčame, aby začínajúci používatelia elektrickej reťazovej píly prešli praktickým preškolením v použití píly a ochranného vybavenia, ktoré povedie skúsený pracovník.** Prvá skúška by mala prebehnúť pri rezaní gulfatiny na vhodnom stojane.
- ♦ **Vykonávajte údržbu píly aj v prípade, ak sa nepoužíva.** Neskladujte elektrickú reťazovú pílu bez toho, aby ste najskôr zložili reťaz a lištu píly, ktoré by mali byť počas skladovania ponorené v oleji. Skladujte všetky časti elektrickej reťazovej píly na suchom a bezpečnom mieste, mimo dosahu detí.
- ♦ **Pred uložením Vám odporúčame vypustiť olej z nádržky píly.**
- ♦ **Udržujte správny postoj a naplánujte si bezpečný únik pred padajúcimi stromami alebo vetvami.**
- ♦ **Pri rezaní používajte kliny a zabránite ohýbaniu vodiacej lišty píly a reťaze píly v reze.**
- ♦ **Starajte sa o reťaz píly.** Dbajte na to, aby bola reťaz stále ostrá a aby bola riadne usadená na vodiacej lište. Zaisťte správne namazanie a čistotu reťaze a vodiacej lišty píly. Udržujte rukoväť píly suchú a čistú. Dbajte na to, aby neboli znečistené olejom alebo mazivom.

Vyvarujte sa rezania

- ♦ upraveného reziva,
- ♦ do zeme,
- ♦ do drôtených plotov, klinecovej atď.

Doplňkové bezpečnostné pokyny

- ♦ Zaisťte, aby bol v prípade nehody niekto nablízku (v bezpečnej vzdialenosti).

- ♦ Ak sa musíte z akéhokoľvek dôvodu dotýkať reťaze píly, uistite sa, či je elektrická reťazová píla odpojená od napájacieho napätia.
- ♦ Hladina hluku tohto výrobku môže prekročiť 85 dB(A). Preto Vám odporúčame vykonávať príslušné opatrenia týkajúce sa ochrany sluchu.
- ♦ **Pri manipulácii s pílou môže byť reťazová lišta horúca. Manipulujte s ňou opatrne.**

Bezpečnosť ostatných osôb

- ♦ Tento výrobok nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ týmto osobám nebol stanovený dohľad, alebo pokiaľ im neboli poskytnuté inštrukcie týkajúce sa použitia výrobku osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- ♦ Deti musia byť pod dozorom, aby bolo zaistené, že sa s týmto náradím nebudú hrať.

Zvyškové riziká

Ak sa náradie používa iným spôsobom, než je uvedené v priložených bezpečnostných varovaniach, môžu sa objaviť dodatočné zvyškové riziká. Tieto riziká môžu vzniknúť v dôsledku nesprávneho použitia, dlhodobého použitia atď.

Napriek tomu, že sa dodržiavajú príslušné bezpečnostné predpisy a používajú sa bezpečnostné zariadenia, určité zvyškové riziká sa nemôžu vylúčiť. Tieto riziká sú nasledujúce:

- ♦ Zranenia spôsobené kontaktom s akoukoľvek rotujúcou alebo pohybujúcou sa časťou.
- ♦ Zranenia spôsobené pri výmene dielov, pracovného nástroja alebo príslušenstva.
- ♦ Zranenia spôsobené dlhodobým použitím náradia. Ak používate akékoľvek náradie dlhší čas, zaisťte, aby sa robili pravidelné prestávky.
- ♦ Poškodenie sluchu.
- ♦ Zdravotné riziká spôsobené vdychovaním prachu vytváraného pri použití náradia (príklad: - práca s drevom, najmä s dubovým, bukovým a MDF).

Vibrácie

Deklarovaná úroveň vibrácií uvedená v technických údajoch a vo vyhlásení o zhode bola meraná v súlade so štandardnou skúšobnou metódou predpísanou normou EN 60745 a môže sa použiť na porovnanie jednotlivých náradí medzi sebou. Deklarovaná úroveň vibrácií sa môže tiež použiť na predbežné stanovenie času práce s týmto náradím.

Varovanie! Úroveň vibrácií sa pri aktuálnom použití elektrického náradia môže líšiť od deklarovanej úrovne vibrácií v závislosti od spôsobu použitia náradia. Úroveň vibrácií môže byť vzhľadom na uvedenú hodnotu vyššia.

Pri stanovení času pôsobenia vibrácií, z dôvodu určenia bezpečnostných opatrení podľa normy 2002/44/ES na ochranu osôb pravidelne používajúcich elektrické náradie v zamestnaní, by mal predbežný odhad pôsobenia vib-

ráci brať na zreteľ aktuálne podmienky použitia náradia s prihliadnutím na všetky časti pracovného cyklu, ako sú časy, keď je náradie vypnuté a keď beží naprázdno.

Štítky na náradie

Na tomto náradí sú nasledujúce piktogramy:



Varovanie! Z dôvodu zníženia rizika spôsobenia úrazu si používateľ musí prečítať tento návod na obsluhu.



Pri práci s týmto náradím používajte ochranné okuliare.



Pri práci s týmto náradím používajte ochranu sluchu.



Nevystavujte náradie dažďu alebo prostrediu s vysokou vlhkosťou.



Smernica 2000/14/EC zaručuje hodnotu akustického výkonu.



Ak dôjde k poškodeniu alebo prerezaniu prírodného kábla, okamžite odpojte jeho zástrčku od sieťovej zásuvky.



Upozornenie: Nedotahujte nadmerne. Uťahujte rukou. Uťahujte iba prstami.

Elektrická bezpečnosť



Toto náradie je vybavené dvojitou izoláciou. Preto nie je nutné použitie uzemňovacieho vodiča. Vždy skontrolujte, či napájacie napätie siete zodpovedá napätiu na výkonovom štítku.

- ♦ Ak je poškodený privodný kábel, musí byť vymenený výrobcom alebo v autorizovanom servise BLACK+DECKER, aby sa zabránilo možným rizikám.

Použitie predlžovacieho kábla

- ♦ Vždy používajte schválený typ predlžovacieho kábla, ktorý je vhodný pre príkon tohto náradia (pozrite technické údaje). Predlžovací kábel musí byť vhodný na vonkajšie použitie a musí byť tiež tak označený. Môže sa použiť predlžovací kábel HO7RN-F s dĺžkou až 30 m a s dvoma vodičmi s prierezom 1,5 mm² bez toho, aby pri prevádzke náradia dochádzalo k výkonovým stratám. Pred použitím predlžovací kábel riadne skontrolujte, či nie je poškodený alebo opotrebovaný. Ak je tento kábel poškodený, vymeňte ho. V prípade použitia zvinovacieho kábla odviňte vždy celú dĺžku kábla.

Poklesy napájacieho napätia

- ♦ V určitých podmienkach napájania môže toto náradie počas spúšťania spôsobiť krátkodobé poklesy napätia.

- ♦ To môže mať vplyv na ostatné zariadenia. Napríklad môže dôjsť k dočasnému poklesu intenzity elektrického osvetlenia.
- ♦ Ak je to nutné, kontaktujte rozvodnú spoločnosť, aby ste určili, či je impedancia napájacieho zdroja nižšia než 0,172/0,293 ohmov. V týchto podmienkach je nepravdepodobné, aby dochádzalo k poruchám.

Ochrana pred úrazom spôsobeným elektrickým prúdom

- ♦ Zabráňte kontaktu tela s uzemnenými povrchmi (napr. kovové zábradlia, stĺpy verejného osvetlenia atď.). Elektrická bezpečnosť môže byť ďalej zvýšená použitím prúdového chrániča (RCD) s vysokou citlivosťou (30 mA/30 ms).



Varovanie! Použitie prúdového chrániča (RCD) alebo iného ističa nezabavuje používateľa elektrickej reťazovej píly povinnosti dodržiavať bezpečnostné pokyny a vykonávať bezpečné pracovné postupy uvedené v tomto návode.

Popis

1. Hlavný vypínač
2. Poistné tlačidlo
3. Predný kryt / zostava brzdy reťaze
4. Vodiaca lišta
5. Reťaz
6. Zostava krytu reťaze
7. Zaisťovacia skrutka nastavenia reťaze
8. Nastavovacie koliesko napnutia reťaze
9. Ochranné puzdro
10. Privodný kábel
11. Príchytky privodného kábla
12. Viečko nádržky na olej
13. Indikátor množstva oleja

Zostavenie



Varovanie! Pri práci s touto elektrickou reťazovou pilou vždy používajte rukavice.



Varovanie! Pred vykonávaním akéhokoľvek zostavenia alebo údržby tohto náradia vždy vypnite a odpojte privodný kábel od sieťovej zásuvky.



Varovanie! Pred zostavením odstráňte viazajúcu pásku, ktorá upevňuje reťaz k vodiacej lište.

Mazanie reťaze

Toto mazanie musíte vykonávať pri každom prvom použití novej reťaze (5). Novú reťaz (5) pred použitím namočte minimálne na jednu hodinu do oleja. Použite olej na reťaze BLACK+DECKER. Odporúčame Vám, aby ste počas celej prevádzkovej životnosti tejto elektrickej reťazovej píly používali iba olej BLACK+DECKER, pretože zmesi rôznych olejov by mohli viesť k zníženiu kvality oleja, čo by drasticky skrátilo prevádzkovú životnosť reťaze píly a objavili by sa ďalšie riziká.

Nikdy nepoužívajte už použitý olej, príliš hustý olej alebo veľmi riedky olej určený pre šijacie stroje.

Také oleje môžu elektrickú reťazovú pílu poškodiť.

Zostavenie vodiacej lišty a reťaze. (obr. A – E)

- ♦ Položte elektrickú reťazovú pílu na stabilný povrch.
- ♦ Nastavte predný kryt / zostavu brzdy reťaze (3) do prednej polohy (obr. A).
- ♦ Otočte zaistovacia skrutku nastavenia reťaze (7) proti smeru pohybu hodinových ručičiek, aby došlo k sňatiu zostavy krytu reťaze (6) (obr. B).
- ♦ Nasadte reťaz (5) na vodiacu lištu (4) a uistite sa, či čepele reťaze píly na hornej časti vodiacej lišty (4) smerujú dopredu (obr. C).
- ♦ Vedte reťaz (5) pozdĺž vodiacej lišty (4) a natiahnite ju tak, aby na jednej strane zadnej časti vodiacej lišty (4) došlo k vytvoreniu slučky.
- ♦ Vedte reťaz (5) pozdĺž hnacieho kola (14), zarovnajcie drážku vo vodiacej lište a centrálny otvor nastavovacieho kolieska reťaze (16) so skrutkou (15) (obr. D).

Poznámka: Otáčajte nastavovacím kolieskom napnutia reťaze podľa potreby, aby došlo k zarovnaní centrálného otvoru so skrutkou (15).

Varovanie! Pred opätovným zostavením sa uistite, či je predný kryt / zostava brzdy reťaze (3) nastavená v správnej polohe (prednej) (obr. A).

- ♦ Umiestnite zostavu krytu reťaze (6) na elektrickú reťazovú pílu.
- ♦ Uistite sa, či je výstupok (17) na zostave krytu reťaze správne umiestnený v drážke (18) na hlavnom kryte (obr. E).
- ♦ Otočte zaistovacia skrutku nastavenia reťaze (7) v smere pohybu hodinových ručičiek, aby došlo k riadnemu usadeniu.
- ♦ Skontrolujte napnutie – pozrite nižšie uvedenú časť „Kontrola napnutia reťaze“.
- ♦ Ak je reťaz príliš voľná – pozrite nižšie uvedenú časť „Zväčšenie napnutia reťaze“.

Kontrola napnutia reťaze (detail v obr. F)

Pred použitím píly a po každých 10 minútach práce s pílou musíte skontrolovať napnutie reťaze.

- ♦ Odpojte náradie od napájacieho napätia.
- ♦ Miernie zatiahnite za reťaz (5), ako na uvedenom obrázku (detail v obr. K). Napnutie je správne, ak reťaz (5) pri povytiahnutí do vzdialenosti 3 mm od vodiacej lišty (4) zaskočí späť. Medzi vodiacou lištou (4) a reťazou píly (5) by nemal byť na spodnej strane vodiacej lišty žiadny previs (obr. G).

Zvýšenie napnutia reťaze (obr. B)

- ♦ Otočte zaistovacia skrutku nastavenia reťaze (7) proti smeru pohybu hodinových ručičiek o polovicu otáčky.
- ♦ Otáčajte nastavovacím kolieskom napnutia reťaze (8) v smere pohybu hodinových ručičiek, pokiaľ neucítite mierny odpor.
- ♦ Skontrolujte napnutie – pozrite časť „Kontrola napnutia reťaze“.
 - ♦ Ak ste s napnutím spokojní, znovu dotiahnite zaistovacia skrutku nastavenia reťaze (7). Ak chcete napnutie ešte zväčšiť, otáčajte nastavovacím kolieskom (8). Potom znovu dotiahnite zaistovacia skrutku nastavenia reťaze (7).

Poznámka: Reťaz neprepínajte, pretože by to viedlo k nadmernému opotrebovaniu a skráteniu prevádzkovej životnosti reťaze a vodiacej lišty.

Poznámka: Ak je reťaz píly nová, počas prvých 2 prevádzkových hodín veľmi často kontrolujte jej napnutie (po odpojení od napájacieho zdroja), pretože sa nová reťaz mierne vyťahuje.

Použitie

Varovanie! Nechajte náradie pracovať jeho vlastným tempom. Zamedzte preťažovaniu.

Naplnenie nádržky na olej (obr. H)

- ♦ Odstráňte viečko nádržky (12) a naplňte nádržku odporúčaným typom oleja na reťaze. Množstvo oleja v nádržke môžete sledovať pomocou indikátora (13). Znovu nasadte viečko nádržky (12).
- ♦ Pravidelne pílu vypínajte a kontrolujte množstvo oleja pomocou indikátora (13). Ak je v nádržke menej než štvrtina požadovaného množstva oleja, odpojte zástrčku kábla píly od sieťovej zásuvky a doplňte do nádržky správny typ oleja.

Táto elektrická reťazová píla je vybavená automatickým systémom mazania, ktorý stále maže reťaz píly a vodiacu lištu.

Odporúčame Vám, aby ste počas celej prevádzkovej životnosti tejto elektrickej reťazovej píly používali iba olej BLACK+DECKER, pretože zmesi rôznych olejov by mohli viesť k zníženiu kvality oleja, čo by drasticky skrátilo prevádzkovú životnosť reťaze píly a objavili by sa ďalšie riziká.

Nikdy nepoužívajte už použitý olej, príliš hustý olej alebo veľmi riedky olej určený pre šijacie stroje. Také oleje by mohli spôsobiť poškodenie Vašej elektrickej reťazovej píly. Používajte iba oleje správnej triedy (kat. č. A6023-QZ).

- ♦ Táto elektrická reťazová píla bude počas použitia dávkovať olej na reťaz automaticky.

Ako nastaviť brzdú reťaze (obr. A)

- ♦ Uistite sa, či je náradie odpojené od elektrickej siete.
- ♦ Nastavte predný kryt / zostavu brzdy reťaze (3) späť do polohy „nastaviť“ (obr. A).
- ♦ Náradie je teraz pripravené na použitie.

Zapnutie

Poznámka: Ak nie je predný kryt / zostava brzdy reťaze v polohe „nastaviť“, zapnutie píly nebude možné.

- ♦ Uchopte pílu pevne oboma rukami. Stlačte poistné tlačidlo (2) a potom stlačte hlavný vypínač (1), aby došlo k spusteniu píly.
- ♦ Hneď ako dôjde k spusteniu motora, odstráňte palec z poistného tlačidla (2) a držte pevne rukoväť.

Na náradie príliš netlačte, nechajte náradie pracovať vlastným tempom. Práca je účinnejšia a bezpečnejšia, ak používate náradie a nástroje na účely, na aké sú určené. Príliš veľký tlak vedie k rozťahovaniu reťaze píly (5).

K čomu dochádza pri spätnom ráze reťaze

Ak dôjde k spätnému rázu, vaša ľavá ruka sa dostáva do kontaktu s predným krytom, tlačí tento kryt dopredu smerom k obrobku, a tým zastaví náradie za niekoľko zlomkov sekundy.

Ako vyskúšať brzdu reťaze (obr. A)

- ♦ Pred použitím pily vždy skontrolujte, či brzda reťaze pracuje správne.
- ♦ Uchopte náradie pevne oboma rukami a na pevnom povrchu sa uistite, či sa reťaz pily (5) nedotýka povrchu zeme a zapnite pílu (pozrite časť „Ako zapnúť elektrickú reťazovú pílu“).
- ♦ Otáčajte ľavú ruku smerom dopredu okolo prednej rukoväti tak, aby sa zadná časť vašej ruky dostala do kontaktu s predným krytom / zostavou brzdy reťaze (3), a zatlačte ju dopredu smerom k obrobku (obr. A). Reťaz pily (5) sa musí zastaviť za niekoľko zlomkov sekundy.

Ak chcete funkciu predného krytu / zostavy brzdy reťaze (3) obnoviť, postupujte podľa pokynov v časti „Ako nastaviť brzdu reťaze“.

Poznámka: Vyvarujte sa opätovného spustenia motora, pokiaľ nezačujete, že sa motor úplne zastavil.

Poznámka: Ak dôjde k poruche brzdy reťaze, zverte opravu tohto výrobku autorizovanému servisu BLACK+DECKER.

Ak dôjde k zablokovaniu reťaze (5) alebo vodiacej lišty (4)

- ♦ Vypnite náradie.
- ♦ Odpojte náradie od napájacieho napätia.
- ♦ Rozotvorte rez pomocou klinov, aby došlo k uvoľneniu tlaku na vodiacu lištu (4). Nepokúšajte sa pílu uvoľniť prudkými pohybmi.
- ♦ Začnite nový rez.

Pílenie stromov (obr. I - K)

Neskúsení používatelia by sa nemali pokúšať píliť stromy. Používateľ môže utrpieť zranenie alebo môže spôsobiť škodu na majetku, ak nebude brať do úvahy smer pádu stromu. Strom sa môže rozštiepiť a počas rezania môže taktiež dôjsť k pádu poškodenej alebo suchej vetvy. Bezpečná vzdialenosť okolitých osôb, budov a ďalších objektov od stínaného stromu zodpovedá minimálne 2,5-násobku jeho výšky. Osoby, budovy alebo predmety nachádzajúce sa v tomto priestore sú vystavené riziku zasiahnutia padajúcim stromom.

Pred pokusom o sťatie stromu:

- ♦ Uistite sa, či prerezávanie vetví stromov nezakazuje alebo nereguluje platný miestny zákon alebo predpis.
- ♦ Berte do úvahy všetky nasledujúce podmienky, ktoré môžu ovplyvniť smer pádu stromu:
 - ♦ Určený smer pádu.
 - ♦ Prírodný sklon stromu.
 - ♦ Akýkoľvek neobvyklý tvar hrubej vetvy alebo hniloba.
 - ♦ Okolostojace stromy a prekážky vrátane nadzemných vedení a podzemných sietí.
 - ♦ Rýchlosť a smer vetra.

Pripravte si plán úniku pred padajúcimi vetvami a úlomkami. Zaisťte, aby na únikovej ceste neboli žiadne prekážky, ktoré by bránili v pohybe. Pamätajte, že vlhká tráva a čerstvo orezaná kôra sú klzké.

- ♦ Nepokúšajte sa sťinať stromy, ktorých priemer kmeňa je väčší než pracovná dĺžka lišty elektrickej reťazovej pily.

- ♦ Urobte do kmeňa smerový zárez, aby ste určili smer pádu stromu.
- ♦ Potom urobte horizontálny rez do hĺbky, ktorá zodpovedá zhruba 1/5 až 1/3 priemeru stromu, ktorý bude rovnobežný s rovinou základne stromu (obr. I).
- ♦ Potom nad prvým rezom na rovnakej strane stromu urobte druhý rez, ktorý bude s horizontálnym rezom zvierat uhol 45°.
- ♦ Z druhej strany kmeňa stromu urobte jednoduchý horizontálny rez, ktorý sa bude nachádzať asi 25 až 50 mm nad smerovým zárezom. (obr. J). Nikdy nerobte rez do smerového zárezu, pretože by ste stratili kontrolu nad ovládaním smeru pádu stromu.
- ♦ Zarazte do zárezu vhodný klin alebo kliny, aby došlo k jeho rozvretiu a k pádu stromu (obr. K).

Prerezávanie vetiev stromu

Uistite sa, že prerezávanie vetiev stromov nezakazuje alebo nereguluje platný miestny zákon alebo predpis. Prerezávať by mali skúsení pracovníci, pretože hrozí zvýšené riziko zovretia reťaze pily a spätného rázu.

Pred prerezávaním berte do úvahy všetky podmienky, ktoré môžu ovplyvniť smer pádu:

- ♦ Dĺžka a hmotnosť rezanej vetvy.
 - ♦ Akýkoľvek neobvyklý tvar hrubej vetvy alebo hniloba.
 - ♦ Okolité stromy a prekážky vrátane prekážok nad hlavou.
 - ♦ Rýchlosť a smer vetra.
 - ♦ Vetvy, ktoré sú prepletené s inými vetvami.
- Pracovník musí brať do úvahy prístup k vetvám stromu a smer ich pádu. Vetvy stromu sa môžu ľahko vrhnúť smerom ku kmeňu. Okrem toho môžu vetvy ohroziť okolostojace osoby, objekty a iný majetok, nachádzajúci sa pod nimi.
- ♦ Z dôvodu zabránenia rozštiepeniu urobte prvý rez smerom hore. Hĺbka rezu by mala zodpovedať maximálne jednej tretine priemeru vetvy.
 - ♦ Urobte druhý rez smerom dole proti prvému rezu.

Rezanie guľatiny (obr. L – O)

Spôsob rezania závisí od spôsobu podporenia rezaného materiálu.

Ak je to možné, vždy používajte vhodný stojan na rezanie dreva. Vždy začnite rez s reťazou pily v chode a tak, aby bol hrotový doraz (20) v kontakte s drevom (obr. L). Pri dokončení rezu vykonajte otočný pohyb pomocou hrotového dorazu.

Ak je materiál pri rezaní podporený po celej dĺžke:

- ♦ Robte rez smerujúci dole, ale zabráňte tomu, aby sa píla dostala do kontaktu so zemou, pretože by došlo k rýchlemu otupeniu reťaze.

Ak je materiál pri rezaní podporený na oboch koncoch:

- ♦ Najskôr reže smerom dole do jednej tretiny, aby ste zabránili štiepaniu, a potom vedte druhý rez smerom proti prvému rezu.

Ak je materiál pri rezaní podporený na jednom konci:

- ♦ Najskôr reže jednu tretinu priemeru smerom hore, aby ste zabránili štiepaniu, a potom reže smerom dole.

Ak režete na svahu:

- ♦ Vždy stojte na svahu nad rezaným materiálom.

Ak režete drevo na zemi (obr. M):

- ♦ Zaisťte si drevo pomocou zarážok alebo klinov. Používateľ pily alebo iné osoby nesmú zaisťovať polohu polien alebo kmeňa tak, že si naňho sadnú alebo že na ňom budú stáť. Zaisťte, aby sa reťaz pily nedostala do kontaktu so zemou.

Ak používate pri rezaní stojan (obr. N):

Ak je to možné, vždy zásadne odporúčame použitie stojana.

- ♦ Umiestnite guľatinu do stabilnej polohy. Vždy režte mimo oporných bodov stojana. Na pripevnenie obrubku používajte upínacie svorky alebo pásky.

Orezávanie vetví (obr. O)

Odstraňovanie vetiev zo stáťého stromu. Pri orezávaní vetiev nechajte väčšie spodné vetvy, aby podopierali stáťý strom.

Malé vetvy odstraňujte jedným rezom. Vetvy, na ktoré pôsobí tlak, sa musia rezať zo spodnej strany vetvy smerom k hornej strane vetvy, aby ste zabránili zablokovaniu pily v reze.

Orežte vetvy z opačnej strany stromu a dbajte na to, aby sa kmeň stromu nachádzal medzi Vami a pilou. Nikdy nerežte, ak máte pílu medzi nohami, a nikdy si nesadajte na vetvy, ktoré budete rezať.

Odstraňovanie porúch

Problém	Možná příčina	Možné riešenie
Náradie nie je možné zapnúť	Nie je stlačené poistné tlačidlo	Stlačte poistné tlačidlo
	Predný kryt v polohe po aktivácii brzdy	Obnovte funkciu predného krytu
	Spálená poistka	Vymeňte poistku
	Zopnutie prúdového chrániča	Skontrolujte prúdový chránič
	Odpojený prívodný kábel	Skontrolujte napájanie
Reťaz sa nezastavuje do 2 sekúnd, ak dôjde k vypnutiu náradia	Reťaz je príliš voľná	Skontrolujte napnutie reťaze
Lišta/reťaz sú horúce alebo sa objaví dym	Prázdna nádržka na olej	Skontrolujte množstvo oleja
	Zapchatý otvor pre mazací olej na lište pily	Očistite otvory pre mazací olej (21 - obr. E) a vyčistite drážku vo vodiacej lište
	Reťaz je príliš napnutá	Skontrolujte napnutie reťaze
	Vodiaca lišta pily musí byť namazaná	Kompletne namažte vodiacu lištu
Elektrická reťazová píla nevykonáva správne rezy	Reťaz sa pohybuje opačne	Skontrolujte a opravte smer otáčania reťaze Nabrúste ju

Problém	Možná příčina	Možné riešenie
Elektrická reťazová píla nespotrebováva olej	Nečistoty v nádržke	Vyprázdňte z nádržky olej a použite nový olej
	Mazací otvor vo viečku je zapchatý	Odstráňte nečistoty z tohto otvoru
	Nečistoty na reťazovej lište	Odstráňte tieto nečistoty a očistite vodiacu lištu
	Nečistoty vo výstupe pre mazací olej	Odstráňte tieto nečistoty

Údržba

Pravidelná údržba zaručuje dlhú prevádzkovú životnosť tejto pily.

Odporúčame Vám, aby ste v pravidelných intervaloch vykonávali nasledujúce kontroly.

Varovanie! Pred vykonávaním akejkoľvek údržby elektrického náradia:

- ♦ Vypnite pílu a odpojte ju od napájacieho zdroja.

Množstvo oleja

Hladina oleja v nádržke by sa nemala nachádzať pod značkou pre 1/4 množstva.

Reťaz a vodiaca lišta (obr. F)

- ♦ Po niekoľkých prevádzkových hodinách a pred uložením tejto pily odstráňte z pily vodiacu lištu (4) aj s reťazou pily (5) a očistite ich.
- ♦ Uistite sa, či je čistý kryt reťaze, a ak je to nutné, odstráňte z neho všetky nečistoty.
- ♦ Pri opätovnej montáži otočte vodiacu lištu (4) o 180°, pomocou skrutkovača odstráňte koliesko na naplnenie reťaze a znovu ho namontujte na opačnej strane vodiacej lišty.

Varovanie! Reťaz príliš nenapínajte.

- ♦ Namažte ozubené koleso cez otvor na mazanie ozubeného kolesa (19), aby ste zaistili rovnomerné opotrebovanie okolo lišt vodiacej lišty.

Brúsenie reťaze pily

Ak chcete od pily získať maximálny výkon, je dôležité, aby boli zuby reťaze stále ostré.

Návod na tento úkon nájdete na obale brúsiacej súpravy. Na tento účel Vám odporúčame kúpu brúsnej súpravy na reťaze BLACK+DECKER (k dispozícii u servisných zástupcov a vybraných dodávateľov BLACK+DECKER).

Výmena opotrebených pilových reťazi

Náhradné reťaze sú k dispozícii u predajcov alebo servisných zástupcov BLACK+DECKER. Vždy používajte originálne náhradné diely.

Ostrosť reťaze pily

Zuby pilovej reťaze sa otupia okamžite pri kontakte rotujúcej reťaze so zemou alebo s kľincami.

Napnutie reťaze pily

Pravidelne kontrolujte napnutie pilovej reťaze.

Čo robiť, ak potrebuje Vaša píla opravu.

Vaša elektrická reťazová píla je vyrobená tak, aby spĺňala požiadavky platných bezpečnostných predpisov. Opravy musia byť vykonávané iba kvalifikovanými osobami, ktoré budú používať originálne náhradné diely. Nedodržanie tohto pokynu môže viesť k značnému ohrozeniu obsluhy. Odporúčame Vám, aby ste tento návod uložili na bezpečnom mieste.

Výmena sieťovej zástrčky (iba pre Veľkú Britániu a Írsko)

Ak budete inštalovať novú zástrčku prírodného kábla:

- ♦ Zaisťte bezpečné odstránenie starej zástrčky.
- ♦ Pripojte hnedý vodič k svorke pod napätím na novej zástrčke.
- ♦ Modrý vodič pripojte k nulovej svorke.

Varovanie! Na uzemňovaci svorku nebude pripojený žiadny vodič.

Dodržiujte montážne pokyny dodávané s kvalitnými zástrčkami.

Odporúčaná poistka: 13 A.

Ochrana životného prostredia



Triedte odpad. Tento výrobok sa nesmie likvidovať v bežnom domovom odpade.

Ak nebudete výrobok BLACK+DECKER ďalej používať alebo ak si ho prajete nahradiť novým, nelikvidujte ho spolu s bežným komunálnym odpadom. Zaisťte likvidáciu tohto výrobku v triedenom odpade.



Triedený odpad umožňuje recykláciu a opätovné využitie použitých výrobkov a obalových materiálov. Opätovné použitie recyklovaných materiálov pomáha chrániť životné prostredie pred znečistením a znižuje spotrebu surovín.

Pri kúpe nových výrobkov Vám predajne, miestne zberne odpadov alebo recyklačné stanice poskytnú informácie o správnej likvidácii elektro odpadov z domácnosti.

Spoločnosť BLACK+DECKER poskytuje službu zberu a recyklácie výrobkov BLACK+DECKER po skončení ich prevádzkovej životnosti. Ak chcete využiť výhody tejto služby, odovzdajte, prosím, Váš výrobok ktorémukolvek zástupcovi autorizovaného servisu, ktorý zariadenie odberie a zaisťí jeho recykláciu.

Miesto najbližšieho autorizovaného servisu BLACK+DECKER nájdete na príslušnej adrese uvedenej v tomto návode. Zoznam autorizovaných servisov BLACK+DECKER a podrobnosti o popredajnom servise nájdete aj na internetovej adrese: www.2helpU.com

Technické údaje

		CS2040 (Typ 1)	CS2245 (Typ 1)
Napájacie napätie	V _~	230	230
Príkon	W	2000	2200
Dĺžka	mm	400	450
Rýchlosť reťaze (naprázdno)	m/s	12,5	12,5
Maximálna dĺžka rezu	mm	397	436
Množstvo oleja	ml	200	150
Hmotnosť	kg	5,5	5,66
Trieda ochrany		II	II

Hladina akustického tlaku podľa normy EN 60745:

L_{PA} (akustický tlak) 85,7/95 dB(A),
odchýlka (K) 3/2,5 dB(A)

L_{WA} (akustický výkon) 102,1/106 dB(A),
odchýlka (K) 3/2,5 dB(A)

Celková úroveň vibrácií (priestorový vektorový súčet) podľa normy EN 60745:

Hodnota vibrácií (ah) 4,5/5,5 m/s²,
odchýlka (K) 1,5 m/s²

ES Vyhlásenie o zhode v rámci EÚ

SMERNICA PRE STROJOVÉ ZARIADENIA A SMERNICA TÝKAJÚCA SA VONKAJŠIEHO HLUKU



CS2040/CS2245

Spoločnosť Black & Decker vyhlasuje, že tieto produkty popisované v technických údajoch spĺňajú požiadavky nasledujúcich noriem:

2006/42/ES, EN 60745-1, EN 60745-2-13
2006/42/ES, Elektrická reťazová píla, Príloha IV

TÜV Rheinland LGA Products GmbH;
Tillystraße 2 D - 90431 Nürnberg, Germany;

Číslo úradne stanoveného orgánu: 0197

Hodnota akustického výkonu meraná podľa normy

2000/14/ES (Článok 13, Príloha III):

L_{WA} (meraný akustický výkon) 102,1/106 dB(A),
odchýlka (K) 3/2,5 dB(A)

L_{WA} (zaručený akustický výkon) 109/110 dB(A)

Tieto výrobky spĺňajú taktiež požiadavky smerníc 2014/30/EÚ a 2011/65/EÚ. Ak chcete získať ďalšie informácie, kontaktujte, prosím, spoločnosť Black & Decker na tejto adrese alebo na adresách, ktoré sú uvedené na konci tohto návodu.

Nižšie podpísaná osoba je zodpovedná za zostavenie technických údajov a vydáva toto vyhlásenie v zastúpení spoločnosti Black & Decker.

R. Laverick
Technický riaditeľ
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
United Kingdom
28. 10. 2014

Záruka

Spoločnosť Black & Decker je presvedčená o kvalite svojich výrobkov a ponúka mimoriadnu záruku. Táto záruka sa ponúka v prospech zákazníka a nijako neovplyvní jeho zákonné záručné práva. Táto záruka platí vo všetkých členských štátoch EÚ a Európskej zóny voľného obchodu EFTA.

Ak sa v priebehu 24 mesiacov od kúpy objavia na výrobku Black & Decker akékoľvek materiálové či výrobné chyby, spoločnosť Black & Decker garantuje v snahe o minimalizovanie Vašich starostí a za nižšie uvedených podmienok bezplatnú výmenu chybných dielov, opravu alebo výmenu celého výrobku:

- ♦ Výrobok sa nepoužíval na obchodné alebo profesionálne účely a nedochádzalo k jeho prenájmu.
- ♦ Výrobok nebol vystavený nesprávnemu použitiu a nebola zanedbaná jeho predpísaná údržba.
- ♦ Výrobok nebol poškodený cudzími predmetmi, cudzími látkami alebo cudzím zavinením.
- ♦ Opravy nevykonávali iné osoby, než autorizovaní oprávári alebo mechanici autorizovaného servisu Black & Decker.

Ak požadujete záručnú opravu, budete musieť predajcovi alebo zástupcovi autorizovaného servisu predložiť doklad o kúpe výrobku. Miesto najbližšieho autorizovaného servisu Black & Decker nájdete na príslušnej adrese uvedenej v tomto návode. Zoznam autorizovaných servisov Black & Decker a podrobnosti o popredajnom servise nájdete aj na internetovej adrese: www.2helpu.com

Navštívte, prosím, naše stránky www.blackanddecker.cz a zaregistrujte tu svoj nový výrobok BLACK+DECKER, aby ste mohli byť informovaní o nových výrobkoch a špeciálnych ponukách. Ďalšie informácie o značke BLACK+DECKER a o celom rade našich ďalších výrobkov nájdete na adrese www.blackanddecker.co.uk

STANLEY BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.

Vysoká 2/b
811 06 Bratislava
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784
www.blackanddecker.sk
obchod@sbdinc.com

STANLEY BLACK & DECKER CZECH REPUBLIC S.R.O.

Türkova 5b
149 00 Praha 4
Česká Republika
Tel.: 00420 261 009 772
Fax: 00420 261 009 784
Servis: 00420 244 403 247
www.blackanddecker.cz
obchod@sbdinc.com

BAND SERVIS

Paulínska 22
917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624
www.bandservis.sk
p.talajka@bandservis.sk

BAND SERVIS

Južná trieda 17 (budova TWD)
040 01 Košice
Tel.: 00421 556 233 155
bandserviske@zoznam.sk

BAND SERVIS

K Pasekám 4440
760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

BAND SERVIS

Kláštorského 2
140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167
j.kraus@bandservis.cz
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST



CZ měsíců
H hónap

24

PL miesiące
SK mesiacov

CZ Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis	
H Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás	
PL Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis	
SK Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis	

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
http://www.bandservis.cz

(H)

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaserviz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014
www.rotelkft.hu

(PL)

Adres servisu centralnego
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis